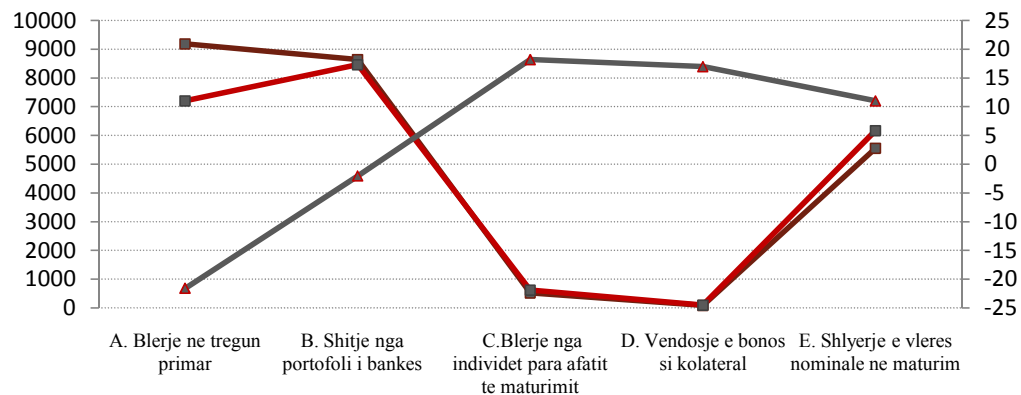


# Buletini Statistikor

Tregu me Pakicë i Letrave me Vlerë të Qeverisë  
Janar - Mars 2009

## Statistics

Government Securities Retail Market  
January - March 2009



*Publikuar 22 Prill 2009*

*Published 22 April 2009*

## **E drejta e Autorit**

Materiali në këtë publikim është pronësi e AMF. Ju mund ta shkarkoni, printoni apo riprodhoni këtë material në një formë të patjetërsuar, për qëllime personale jo komerciale ose brenda organizatës tuaj, duke cituar Autoritetin e Mbikëqyrjes Financiare (AMF). Të gjitha të drejtat janë të rezervuara.

Kërkesa për përdorim të mëtejshëm të informacionit në këtë publikim duhet të drejtohen pranë Drejtorisë së Kërkimeve dhe Statistikës.

### **Disclaimer**

Ndërkohë që AMF përpiqet të sigurojë cilësinë e këtij publikimi, AMF nuk mban përgjegjësi për saktësinë, apo vlerën e përdorur në materialin e përfshirë në këtë publikim, si dhe nuk mbart detyrim ligjor për ndonjë humbje apo dëm të mundshëm si pasojë e përdorimit apo referimit në këtë publikim.

### **Shënime**

Në fund të këtij publikimi do të gjeni shënime sqaruese mbi burimin e të dhënave.

### **Informacion i mëtejshëm**

Për më shumë informacion në lidhje me statistikat në këtë publikim:

e-mail [amf@amf.gov.al](mailto:amf@amf.gov.al)

adresa Drejtoria e Kërkimeve dhe Statistikës, Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare  
Rruga Perlat Rrexhepi, Pall.10 kate, Tiranë

## Copyright

The material in this publication is copyright. You may download, display, print or reproduce material in this publication in unaltered form for your personal, non-commercial use or within your organisation, with proper attribution given to the Albanian Financial Supervisory Authority (AFSA). All rights are reserved.

Requests for other uses of the information in this publication should be directed to AFSA Research and Statistics Directorate.

### Disclaimer

While AFSA endeavours to ensure the quality of this Publication, AFSA does not accept any responsibility for the accuracy, completeness or currency of the material included in this Publication, and will not be liable for any loss or damage arising out of any use of, or reliance on, this Publication.

### Explanatory notes

A set of explanatory notes on the source of data is provided at the end of the publication.

### Enquiries

For more information about the statistics in this publication:

e-mail [amf@amf.gov.al](mailto:amf@amf.gov.al)

or write to Drejtoria e Kërkimeve dhe Statistikës, Autoriteti i Mbikëqyrjes Financiare  
Rruga Perlat Rrexhepi, Pall.10 kate, Tiranë

## **Përmbajta**

Tregu me Pakicë i Letrave me Vlerë të Qeverisë Janar - Mars 2008, 2009	<a href="#">Faqe 3</a>
Tregu me Pakicë i Letrave me Vlerë të Qeverisë Janar - Mars 2008, 2009 (Numër Transaksionesh)	<a href="#">Faqe 4</a>
Ecuria mujore e transaksionit "Shitjeve nga Portofoli i Ndërmjetësit Financiar"	<a href="#">Faqe 5</a>
Ecuria mujore e transaksionit "Blerje nga Individet para Afatit të Maturimit"	<a href="#">Faqe 6</a>
Transaksionet sipas Ndërmjetësve Financiar	<a href="#">Faqe 7</a>
Transaksionet sipas llojit të letrave me vlerë të qeverisë (Bono Thesari, Obligacione)	<a href="#">Faqe 8</a>
Sqarime	<a href="#">Faqe 9</a>

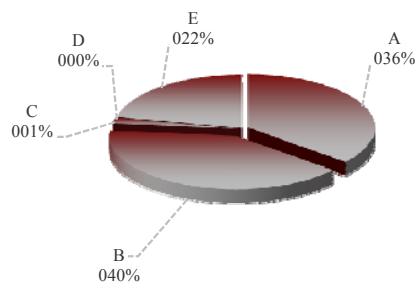
## Contents

<b>Government Securities Retail Market January - March 2008, 2009</b>	<a href="#"><u>Page 3</u></a>
<b>Government Securities Retail Market January - March 2008, 2009 (No of Transactions)</b>	<a href="#"><u>Page 4</u></a>
<b>Monthly track of "Selling from Financial Intermediaries Portfolio"</b>	<a href="#"><u>Page 5</u></a>
<b>Monthly track "Purchase from individual prior to maturity date"</b>	<a href="#"><u>Page 6</u></a>
<b>Transactions according to Financial Intermediaries</b>	<a href="#"><u>Page 7</u></a>
<b>Transactions according to Government Securities Type (Treasury Bills, Treasury Bonds )</b>	<a href="#"><u>Page 8</u></a>
<b>Explanatory Notes</b>	<a href="#"><u>Page 9</u></a>

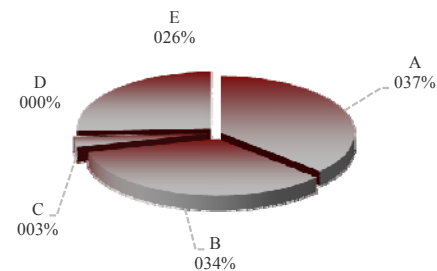
**Tregu me Pakicë i Letrave me Vlerë të Qeverisë 2008, 2009**  
*Government Securities Retail Market 2008, 2009*

Lloji i Transaksionit / Type of Transaction	Vlera nominale / Nominal Value (në mln lekë / in mln leks)		Ndryshimi( në %) / Change (in %)
	2008	2009	
<b>Periudha Janar - Mars / January - March</b>			
<b>Letra me Vlerë të Qeverisë / Government Securities</b>			
<b>A</b> Blerje ne tregun primar <i>Purchase in the primary Market</i>			
Individe / Individuals	2.731,77	2.700,18	(1,16)
Persona juridike / Legal Persons	2.081,76	1.850,48	(11,11)
	650,01	849,70	30,72
<b>B</b> Shitje nga portfoli i ndërmjetësit financiar <i>Selling from Financial Intermediaries Portfolio</i>	3.064,32	2.516,83	(17,87)
Individe / Individuals	2.733,15	2.379,21	(12,95)
Persona juridike / Legal Persons	331,17	137,63	(58,44)
<b>C</b> Blerje nga individvet para afatit te maturimit <i>Purchase from individuals prior to maturity date</i>	103,07	196,26	90,41
Individe / Individuals	100,45	194,36	93,50
Persona juridike / Legal Persons	2,63	1,89	(27,85)
<b>D</b> Vendosje e bonos si kolateral <i>Pledging of Government securities as collateral</i>	20,37	24,02	17,95
Individe / Individuals	20,37	21,01	3,14
Persona juridike / Legal Persons	-	3,02	-
<b>E</b> Shlyerje e vleres nominale ne maturim <i>Payment of nominal value in maturity date</i>	1.648,75	1.887,26	14,47
Individe / Individuals	1.538,30	1.628,17	5,84
Persona juridike / Legal Persons	110,44	259,09	134,59

Letra me Vlerë të Qeverisë 2008 / Government securities 2008



Letra me Vlerë të Qeverisë 2009 / Government securities 2009



**Tregu me Pakicë i Letrave me Vlerë të Qeverisë 2008, 2009**  
*Government Securities Retail Market 2008, 2009*

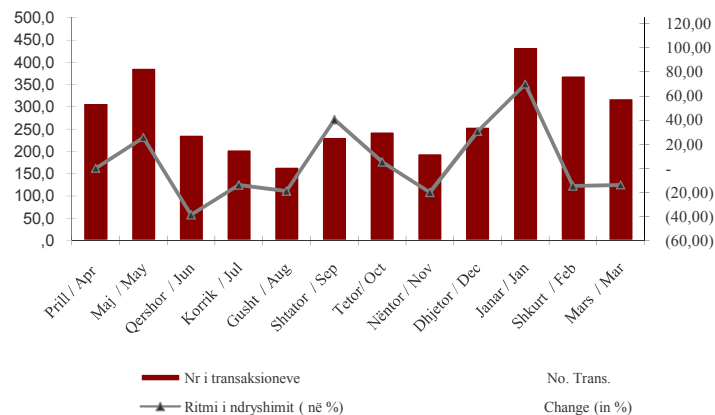
Lloji i Transaksionit / Type of Transaction	Numër transaksionesh / Number of Transaction		Ndryshimi ( në % ) Change (in %)
	2008	2009	
<b>Periudha Janar - Mars / January - March</b>			
<b>Letra me Vlerë të Qeverisë / Government Securities</b>			
<b>A Blerje ne tregun primar</b> <i>Purchase in the primary Market</i>	<b>831</b>	<b>740</b>	<b>(10,95)</b>
<b>Individe / Individuals</b>	815	717	(12,02)
<b>Persona juridike / Legal Persons</b>	16	23	43,75
<b>B Shitje nga portofoli i ndërmjetësit financiar</b> <i>Selling from Financial Intermediaries Portfolio</i>	<b>1.377</b>	<b>1.126</b>	<b>(18,23)</b>
<b>Individe / Individuals</b>	1.368	1.122	(17,98)
<b>Persona juridike / Legal Persons</b>	9	4	(55,56)
<b>C Blerje nga individet para afatit te maturimit</b> <i>Purchase from individuals prior to maturity date</i>	<b>50</b>	<b>63</b>	<b>26,00</b>
<b>Individe / Individuals</b>	48	60	25,00
<b>Persona juridike / Legal Persons</b>	2	3	50,00
<b>D Vendosije e bonos si kolateral</b> <i>Pledging of Government securities as collateral</i>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>(6,67)</b>
<b>Individe / Individuals</b>	15	8	(46,67)
<b>Persona juridike / Legal Persons</b>	-	6	-
<b>E Shlyerje e vleres nominale ne maturim</b> <i>Payment of nominal value in maturity date</i>	<b>729</b>	<b>718</b>	<b>(1,51)</b>
<b>Individe / Individuals</b>	717	706	(1,53)
<b>Persona juridike / Legal Persons</b>	12	12	-

**Ecuria mujore e transaksionit "Shitje nga Portofoli i Ndërmjetësit Financiar"**  
 Monthly Track of "Selling from Financial Intermediaries Portfolio"

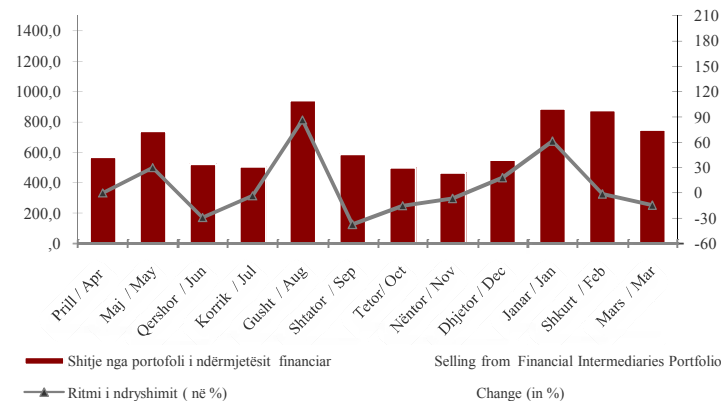
(në mln lekë / in mln leks)

Shitje nga Portofoli i Ndërmjetësit Financiar Selling from Financial Intermediaries Portfolio	Viti 2008 / Year 2008									Viti 2009 / Year 2009		
	Prill / Apr	Maj / May	Qershor / Jun	Korrik / Jul	Gusht / Aug	Shtator / Sep	Tetor / Oct	Nëntor / Nov	Dhjetor / Dec	Janar / Jan	Shkurt / Feb	Mars / Mar
<b>Nr i transaksioneve</b> No. Trans.	309	388	238	205	166	233	245	196	256	435	371	320
<b>Ritmi i ndryshimit ( në % )</b> Change (in %)	-	25,57	(38,66)	(13,87)	(19,02)	40,36	5,15	(20,00)	30,61	69,92	(14,71)	(13,75)
<b>Shitje nga portofoli i ndërmjetësit financiar</b> Selling from Financial Intermediaries Portfolio	570,30	740,85	524,32	506,03	943,74	589,93	499,97	467,11	551,32	889,13	878,07	749,63
<b>Ritmi i ndryshimit ( në % )</b> Change (in %)	-	29,90	(29,23)	(3,49)	86,50	(37,49)	(15,25)	(6,57)	18,03	61,27	(1,24)	(14,63)

**Nr i Transaksioneve nga portofoli i ndërmjetësit financiar**  
 No of Transactions from Financial Intermediaries Portfolio



**Shitje nga portofoli i ndërmjetësit financiar**  
 Selling from Financial Intermediaries Portfolio



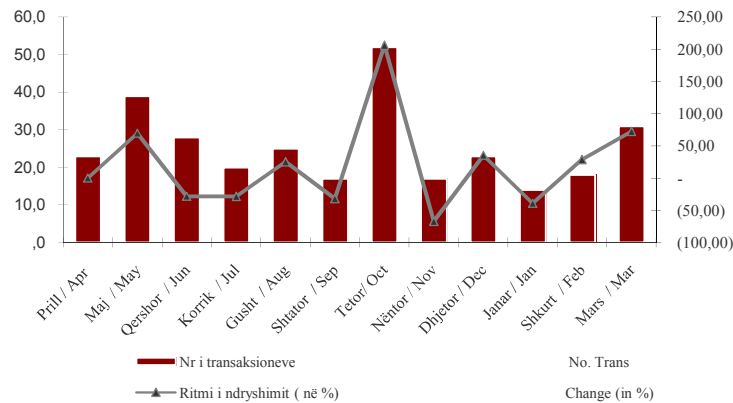


**Ecuria mujore e transaksionit "Blerje nga Individet para Afatit të Maturimit"**  
 Monthly track of "Purchase from individuals prior to maturity date"

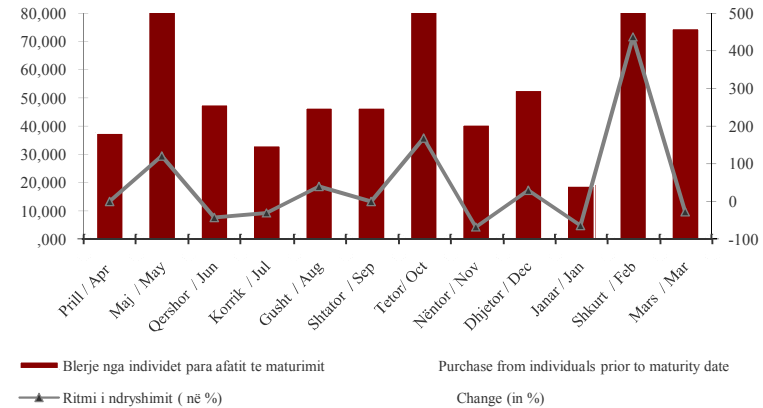
(në mln lekë / in mln leks)

Blerje nga individet para afatit te maturimit <i>Purchase from individuals prior to maturity date</i>	Viti 2008 / Year 2008											Viti 2009 / Year 2009		
	Prill / Apr	Maj / May	Qershor / Jun	Korrik / Jul	Gusht / Aug	Shtator / Sep	Tetor / Oct	Nëntor / Nov	Dhjetor / Dec	Janar / Jan	Shkurt / Feb	Mars / Mar		
<b>Nr i transaksioneve</b> <i>No. Trans</i>	23	39	28	20	25	17	52	17	23	14	18	31		
<b>Ritmi i ndryshimit ( në % )</b> <i>Change (in %)</i>	-	69,57	(28,21)	(28,57)	25,00	(32,00)	205,88	(67,31)	35,29	(39,13)	28,57	72,22		
<b>Blerje nga individet para afatit te maturimit</b> <i>Purchase from individuals prior to maturity date</i>	37,73	83,44	47,85	33,35	46,69	46,70	125,50	40,70	52,89	19,04	102,43	74,78		
<b>Ritmi i ndryshimit ( në % )</b> <i>Change (in %)</i>	-	121,16	(42,66)	(30,31)	40,01	0,02	168,74	(67,57)	29,96	(63,99)	437,88	(27,00)		

**Nr i Transaksioneve blerje nga individët para afatit te maturimit**  
*No. of Transactions from Purchase from individuals prior to maturity date*



**Blerje nga individet para afatit te maturimit**  
*Purchase from individuals prior to maturity date*

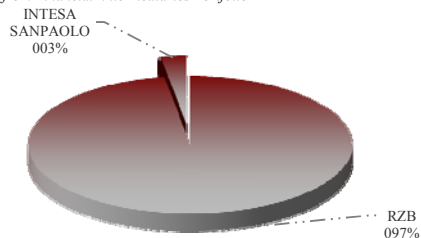


**Transaksionet sipas Ndërmjetësve Financiar**  
*Transactions according to Financial Intermediaries*

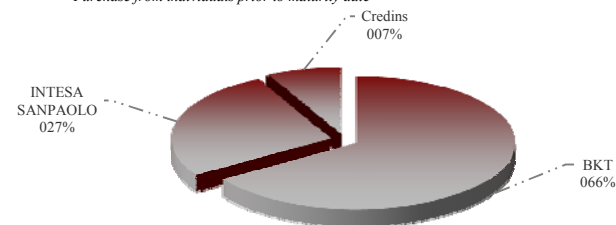
(në mln lekë / in mln leks)

Lloji i Transaksionit Type of Transaction	Ndërmjetësi Financiar / Financial Intermediaries										
	Raiffeisen		BKT		INTESA SANPAOLO		Alpha		Credins	K. I	P.SH
	BTH / T.BILLS	OBL / T.BONDS	BTH / T.BILLS	OBL / T.BONDS	BTH / T.BILLS	OBL / T.BONDS	BTH / T.BILLS	OBL / T.BONDS	BTH / T.BILLS	BTH / T.BILLS	BTH / T.BILLS
<b>Transaksionet sipas Ndërmjetësve Financiar / Transactions according to Financial Intermediaries</b>											
<b>A Blerje ne tregun primar</b> <i>Purchase in the primary Market</i>	<b>674,05</b>	-	<b>877,77</b>	<b>1,20</b>	<b>494,77</b>	-	<b>355,99</b>	-	<b>284,30</b>	<b>1,60</b>	<b>10,50</b>
Individe / Individuals	26,62	-	782,39	1,20	494,77	-	355,99	-	177,41	1,60	10,50
Persona juridike / Legal Persons	647,43	-	95,38	-	-	-	-	-	106,89	-	-
<b>B Shitje nga portfoli i ndërmjetësit financiar</b> <i>Selling from Financial Intermediaries Portfolio</i>	<b>2.313,73</b>	<b>138,70</b>	-	-	<b>64,40</b>	-	-	-	-	-	-
Individe / Individuals	2.313,73	3,50	-	-	61,98	-	-	-	-	-	-
Persona juridike / Legal Persons	-	135,20	-	-	2,43	-	-	-	-	-	-
<b>C Blerje nga individet para afatit te maturimit</b> <i>Purchase from individuals prior to maturity date</i>	-	-	<b>129,31</b>	-	<b>50,01</b>	<b>2,25</b>	-	-	<b>14,69</b>	-	-
Individe / Individuals	-	-	129,31	-	48,11	2,25	-	-	14,69	-	-
Persona juridike / Legal Persons	-	-	-	-	1,89	-	-	-	-	-	-
<b>D Vendorsje e bonos si kolateral</b> <i>Pledging of Government securities as collateral</i>	-	-	-	-	<b>24,02</b>	-	-	-	-	-	-
Individe / Individuals	-	-	-	-	21,01	-	-	-	-	-	-
Persona juridike / Legal Persons	-	-	-	-	3,02	-	-	-	-	-	-
<b>E Shlyerje e vleres nominale ne maturim</b> <i>Payment of nominal value in maturity date</i>	-	-	<b>800,07</b>	-	<b>451,55</b>	-	<b>290,72</b>	-	<b>343,02</b>	-	<b>1,90</b>
Individe / Individuals	-	-	702,99	-	431,54	-	290,72	-	201,02	-	1,90
Persona juridike / Legal Persons	-	-	97,08	-	20,01	-	-	-	142,00	-	-

**Shitje nga portfoli i ndërmjetësit financiar**  
*Selling from Financial intermediaries Portfolio*



**Blerje nga individet para afatit te maturimit**  
*Purchase from individuals prior to maturity date*



**Transaksionet sipas llojit**  
*Transactions by Type*

(në mln lekë / in mln leks)

Lloji i Transaksionit Type of Transaction	Bono Thesari / Treasury Bills						Obligacione / Treasury Bonds							
	3 Mujore / 3 Month		6 Mujore / 6 Month		12 Mujore / 12 Month		2 vjeçare / 2 Year		3 vjeçare / 3 Year		5 vjeçare / 5 Year		7 vjeçare / 7 Year	
	VLN Nominal Value	Nr.Trans. No. Trans	VLN Nominal Value	Nr.Trans. No. Trans	VLN Nominal Value	Nr.Trans. No. Trans	VLN Nominal Value	Nr.Trans. No. Trans	VLN Nominal Value	Nr.Trans. No. Trans	VLN Nominal Value	Nr.Trans. No. Trans	VLN Nominal Value	Nr.Trans. No. Trans
<b>Periudha Janar - Mars 2009 / January - March 2009</b>														
<b>Transaksione sipas llojit / Transactions by Type</b>														
<b>A</b>	<b>Blerje ne tregun primar</b>													
	<i>Purchase in the primary Market</i>													
	77,83	30,00	317,88	126,00	2.303,27	583,00	-	-	-	-	1,20	1,00	-	-
	<i>Individe / Individuals</i>													
	77,83	30,00	310,42	123,00	1.461,03	563,00	-	-	-	-	1,20	1,00	-	-
	<i>Persona juridike / Legal Persons</i>													
	-	-	7,46	3,00	842,24	20,00	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>B</b>	<b>Shtetje nga portofoli i ndërmjetësimit financiar</b>													
	<i>Selling from Financial Intermediaries Portfolio</i>													
	79,77	45,00	421,70	189,00	1.876,66	888,00	-	-	-	-	3,50	1,00	135,20	3,00
	<i>Individe / Individuals</i>													
	79,77	45,00	421,70	189,00	1.874,23	887,00	-	-	-	-	3,50	1,00	-	-
	<i>Persona juridike / Legal Persons</i>													
	-	-	-	-	2,43	1,00	-	-	-	-	-	-	135,20	3,00
<b>C</b>	<b>Blerje nga individet para afatit te maturimit</b>													
	<i>Purchase from individuals prior to maturity date</i>													
	1,99	1,00	37,39	7,00	154,63	51,00	-	-	-	-	2,25	4,00	-	-
	<i>Individe / Individuals</i>													
	1,99	1,00	37,39	7,00	152,73	48,00	-	-	-	-	2,25	4,00	-	-
	<i>Persona juridike / Legal Persons</i>													
	-	-	-	-	1,89	3,00	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>D</b>	<b>Vendosje e bonos si kolateral</b>													
	<i>Pledging of Government securities as collateral</i>													
	-	-	-	-	24,02	14,00	-	-	-	-	-	-	-	-
	<i>Individe / Individuals</i>													
	-	-	-	-	21,01	8,00	-	-	-	-	-	-	-	-
	<i>Persona juridike / Legal Persons</i>													
	-	-	-	-	3,02	6,00	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>E</b>	<b>Shlyerje e vleres nominale ne maturim</b>													
	<i>Payment of nominal value in maturity date</i>													
	52,99	22,00	276,99	117,00	1.557,29	579,00	-	-	-	-	-	-	-	-
	<i>Individe / Individuals</i>													
	52,99	22,00	271,61	115,00	1.303,58	569,00	-	-	-	-	-	-	-	-
	<i>Persona juridike / Legal Persons</i>													
	-	-	5,38	2,00	253,71	10,00	-	-	-	-	-	-	-	-

### Shënime sqaruese

#### Burimi i të dhënave dhe baza e përgatitjes

Të dhënat e përdorura në këtë publikim bazohen në raportimet e vetë Ndërmjetësve Financiarë pranë AMF, sipas formatit të përcaktuar në përputhje me rregulloren Nr.8/2, datë 28.09.2005 "Mbi Tregun me Pakicë të Bonove të Thesarit të Qeverisë së RSH".

\*

- A - Blerje në tregun primar
- B - Shitje nga portofoli i bankës
- C - Blerje nga individët para afatit të maturimit
- D - Vendosije e bonos si kolateral
- E - Shlyerje e vleres nominale në maturim

\*

VLN - Vlera Nominale  
Nr.Trans. - Numri i Transaksioneve  
BTH - Bono Thesari  
OBL - Obligacione

\*

BKT - Banka Tregtare Kombëtare  
K.I - Kapital Invest  
P.SH - Posta Shqiptare

### Explanatory notes

#### Source of data and basis of preparation

Data in this publication are sourced from statistical returns submitted to AFSA by authorised Financial Intermediaries, under the Guideline of Regulation No. 8/2, Date 28.09.2006 "Government Securities Retail Market"

\*

- A - Purchase in the primary market
- B - Selling from Financial Intermediaries Portfolio
- C - Purchase from individuals prior to maturity date
- D - Pledging of Government securities as collateral
- E - Payment of nominal value in maturity date

\*

BKT - National Commercial Bank  
K.I - Kapital Invest  
P.SH - Albanian Post

T. BOND / Treasury Bonds

T. BILLS / Treasury Bills